

# ICA EXPATICA TAJCUILOLAMATZIN TEN QUINIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN JUAN PARA IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

---

## In tatitanil San Juan quicualtagapohua in Gayo

<sup>1</sup>Nejua ya ni Juan  
nitiopanhuehuentzin huan  
nitayecanque den taneltocani;  
nimitzijcuilohui lá tejuatzin  
ten tinotasojicniu Gayo, ten  
nimitzyectasojta.

<sup>2</sup>Notasojicnitzin, nimotatatautilá  
ihuan Dios ma Yejuatzin  
mitzpalehuijtiu tech monemilis huan  
no ma cuali xionpacto, ijcón no queme  
motacuautamatis ma moscaltijtiu  
tech motalnamiquilis. <sup>3</sup>Huan semi  
niyolpausic cuac hualajque sequi  
tocnihuan nechcalpanocoj huan  
nechmatiltijke de tejuatzin de que  
tejua se titacuautamatcatagat huan  
tiyeccchipaucanemi itech in melahuac  
Tajtoltzin. <sup>4</sup>Huan amo teyi ongac ocsé  
paquilis ten cachi nechpactá cuac  
nicaqui que no coneihuán taneltocani  
de que chipaucanentinemij itech in yec  
melahuac Tajtoltzin de Dios.

<sup>5</sup>Notasojicnitzin, cuali ticchihua  
queme se tacuautamatcatagat cuac  
tiquinpalehuía in taneltocani. Huan  
cachi caultzin ne tapalehuilis cuac  
tiquinpalehuía in taneltocani ten

ocseco cayome. <sup>6</sup>Nojón tocnihuan  
techtapohuijque nican taixpan  
den taneltocani queniu tejua  
tiquintasojtac. Huan cachi oc  
xitechonchihui se cualtagayot de que  
no xiquinpalehuijtiu ne taneltocani  
ten quinpoloa tech ninojtocalis, ijcón  
queme Dios quimonequiltía. <sup>7</sup>Huan  
nojón tocnihuan moquetzeuque  
huan motequitiltijke sayó porín  
quitasojtaj Jesucristo. Huan amo teyi  
quiseliteuque tapalehuilis de neques  
ten amo quixmatij Dios. <sup>8</sup>Ica ya nojón  
tejuan technamiqui tiquinselisque huan  
tiquinpalehuisque nojón tocnihuan,  
porín yejuan no totequiticaicnihuan  
tech in tamachtilis den melahuac  
Tajtoltzin de Dios.

## Diótrefes techixnamiqui

<sup>9</sup>Niquinijcuilohui lá se amat in  
taneltocani campa tejuatzin tonyetoc.  
Huan Diótrefes quiselij noamau  
pero amo quitacamati totanahuatil,  
porín yejua quinequi mophouhas  
tayecanque ninuan. <sup>10</sup>Ica ya nojón  
tacán niyás namechcalpanotiu nejua  
nicyequixilis ne Diótrefes de queniu  
yejua techtajtolchihuijtinemi huan  
no de queniu toca xolopijtijtinemí.

Huan amo sayó yejua nojón quichiutoc in Diótrefes. Ta, no amo quinselía in tocnihuan ten ajsjí ompa. Huan quintacahualtía in taneltocani ma amo quinselican ne ojyani. Huan no quincalanquixtía in taneltocani ten quinequij quinselisque ne tocnihuan ojyani.

<sup>11</sup> Notasojicniu, amo xicchiutinemi ijcón queme ne ocsequin ten quichiutinemij ten amo cuali. Ta, xicchihua ten cuali. Nochi neques ten quichihuaj ten cuali, yejuan nojonques ne pohuj ihuan Dios; huan neques ten quichihuaj ten amo cuali, yejuan nojonques Dios amo quinixmati.

### In chipaucanemilis de Demetrio

<sup>12</sup> Nochi in tocnihuan techyecatpohuáj que Demetrio chipaucanemí. Huan no in Tajtolzin

de Dios quiyecnextía que Demetrio chipaucanemí. Huan nejua no ijcón nicyectenehua que Demetrio chipaucanemí; huan namejuán nanquimatoque ya que yec melau ten tamechilfá.

### Tajtolme tenica tamis in tajcuilolamatzin

<sup>13</sup> Míac tensá nicpía oc para nimitzilis, pero amo nicnequi nimitztajculohuilis ica tinta huan ica pluma san. <sup>14</sup> Porín nejua nicnequi nimantzin nimitzitas. Huan cuac niajsis ya, ijcuacón timosepannojnotzasque.

<sup>15</sup> Huan xicpía yolsehuilis. Huan in totasojicnihuan de nican mitzontajpaloaj. No nicnequi xiquinontocaytajpalo nochí in totasojicnihuan ten mohuan yetocque.